

# НАША СТРАНА

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА

ОСНОВАНА И. Л. СОЛОНЕВИЧЕМ

## “NUESTRO PAIS”

SEMANARIO MONARQUICO RUSO

Registro Nacional de Propiedad Intelectual No. 949917

Editor-Director

TATIANA X. DE DUBROWSKY

Casiña de Correo 2847

Buenos Aires

Argentina

Correo  
Argentino  
Suc. 30 (B)

FRANQUEO PAGADO

Concesión No. 4233

Concesión No. 3980

INTERES GENERAL

AÑO XXII

Buenos Aires, 14 de abril de 1970

Буэнос Айрес, вторник 14 апреля 1970 года № 1051

С. Л. ВОЙЦЕХОВСКИЙ

## АВТОКЕФАЛИЯ

Возненавидев Церковь лукавную-щих и с нечестивыми не сяду.

(Псалом 25:5).

Готовность американской митрополии принять автокефалию от московской патриархии принесет многие горькие плоды, но одно уже несомненно — это решение митрополита Иринея и его епископов внесло непоправимое разделение в ту часть русского православного населения Соединенных Штатов и Канады, которая, несмотря на принадлежность к разным церковным юрисдикциям, находила общий язык в общественных, благотворительных и просветительных организациях. Соглашение митрополии с Москвой и злобные нападки одного из ее епископов, нескольких священников и мирян на противников этого соглашения, на зарубежную Церковь и на покойного митрополита Анастасия сделали дальнейшее сотрудничество невозможным. Переговоры с Никодимом обнажили циничный оппортунизм таких представителей митрополии, как архиепископ Иоанн Шаховской и протоиерей Александр Шмеман.

Само по себе, стремление к созданию автокефальной Американской Православной Церкви законно и естественно. На территории Сев. Америки существует православное население, говорящее на английском языке и считающее Соединенные Штаты и Канаду своим отечеством. Естественно и законно желание удовлетворить духовные нужды этого населения. Грех митрополии состоит не в этом, а в том, что она, ради превращения в автокефальную Церковь, отреклась от христианского отношения к коммунистическому злу и облобызала с его агентами. Начал этому положил в 1961 году в Нью Дели Иоанн Шаховской. Остальные последовали его примеру.

Один грех неминуемо рождает другой. Грешник праведника ненавидит. Че-

ловек, поскользнувшийся в своем отношении к коммунистическим захватчикам власти в России, злобствует против тех, с кем это не случилось. Их непримиримость ранит его совесть. Именно это случилось с теми участниками переговоров с Никодимом, которые, вероятно, сознают в душе глубину своего падения.

В конце 1969 года протоиерей Шмеман обвинил зарубежную Церковь в схизме и написал в «Русско-Американском Православном Вестнике», официальном органе митрополии, что эта Церковь становится расколом.

В январе 1970 года канадский деятель митрополии, кн. С. Г. Трубецкой, включил в свое объявление в «Новом Русском Слове» то послание, которым митрополит Анастасий в 1938 году поблагодарил Адольфа Гитлера за помощь германского правительства в сооружении русского православного собора в Берлине, и сравнил это послание с обращениями московского патриарха Алексея к Сталину.

Сравнение было злым. Зарубежной Церкви нечего стыдиться этого послания. Оно было благодарностью православного иерарха главе иностранного государства за помощь в благом деле сооружения христианского храма в то время, как патриарх Алексей, в обстановке сталинского террора, благодарил и восхвалял разрушителя храмов и гонителя веры. В послании митрополита Анастасия была высказана надежда на помощь Всевышнего в воскрешении России и в возвращении ей национального величия, то есть в достижении цели, которая была и остается целью всех не примирившихся с коммунизмом русских людей.

Послание содержало неоправдавшуюся надежду на выполнение Германией исторической миссии уничтожения поработившего Россию жестокого, безбожного строя, но не сторонникам американской митрополии его в этом упрекать. Три года спустя, в июне 1941 года, ту же надежду, восторженнее и определеннее, выразил в берлинском национал-социалистическом «Новом Слове» архимандрит, ныне архиепископ Иоанн Шаховской.

Трубецкой — по крайней мере — не искажил текста послания. Не так поступил редактируемый протоиереем Иоанном Мейендорфом при участии протоиерея Александра Шмемана журнал «Ортодокс Черч», выходящий на английском языке орган митрополичьего совета Русской Православной Греко-Католической Церкви, как себя митрополия до сих пор официально называла. В русской среде этот журнал распространен мало и, вероятно, поэтому осталась незамеченной статья, напечатанная им в феврале.

Она появилась в отделе «Вопросы и ответы». Сославшись на письма читателей, но не назвав их имен, редакция написала, что ей задают два вопроса:

1. Что представляет собой Русская Православная Церковь в изгнании?
2. Почему Синод этой Церкви отнесся в своих заявлениях отрицательно к предполагаемому созданию автокефальной американской Церкви?

Назвав существование зарубежной Церкви лишенным какого-либо канонического основания, редакция написала, что ее Синод «был первоначально учрежден в Сремских Карловцах, в Югославии, русскими епископами, спасшимися

## АВТОКЕФАЛИЯ ПРИНЯТА

Нам пишут из Нью Йорка:

В резиденции митрополита Иринея в окрестностях Нью Йорка состоялась его встреча с представителем московской патриархии, митрополитом Никодимом. Во время этой встречи был подписан протокол об автокефалии, предусматривающей упразднение русской православной митрополии в Америке и основание Американской Православной Церкви, получившей автокефалию от Москвы. Текст протокола будет опубликован, как сказано в сообщении митрополии, после его утверждения патриаршим Синодом в Москве. Митрополит Никодим вылетел туда из Нью Йорка 2-го апреля.

Со стороны патриархии на встрече, кроме Никодима, участвовал архимандрит Андрей Урусов, вернувшийся в православие из католичества восточного обряда в прошлом году и назначенный настоятелем Св. Николаевского собора московской патриархии в Сан Франциско. Со стороны митрополии в ней участвовали протоиерей Александр Шмеман и священник Кирилл Фотиев.

## Подсоветский Коверда

В «Известиях» опубликовано сообщение Верховного суда СССР о событии у Боровицких ворот Кремля 22 января 1969 года. В этом сообщении говорится, что во время встречи космонавтов по автомашине, в которой следовали космонавты Береговой, Николаева, Леонов и Николаев было произведено несколько выстрелов. В результате водитель машины был смертельно ранен и легкое ранение получил охранник-мотоциклист. Стрелял по машине житель Ленинграда Ильин, 1947 года рождения. Никаких других данных и даже имени и рода занятий Ильина не сообщается.

Далее говорится, что Ильин, будучи больным шизофренией, совершил покушение в состоянии невменяемости и направлен на принудительное лечение в психиатрическую больницу специального типа.

В народе это сообщение наверное вызвало большие сомнения. Если Ильин был бы на самом деле больным, то зачем же его держать на исследовании год и два месяца, зачем скрывать столько времени мотивы его поступка?

Стало совершенно очевидным, что партийные власти побоялись довести дело

до суда. Они боялись, что всем присутствующим на суде станет известно, что Ильин стрелял не в космонавтов, что своими выстрелами он хотел «разбудить Россию», что его целью было убить Брежнева, Подгорного или Косыгина, или всех их вместе, уничтожить этих преступников, возглавляющих бесчеловечный режим.

Выстрелы Ильина были выстрелами по советской власти. Они были призывом к вооруженной борьбе против рабовладельческого коммунистического режима. Вот почему Ильина запрятали в сумасшедший дом, или, вероятно — расстреляли. Вот почему не захотели, чтобы лейтенант Ильин предстал перед судом. Его слова могли просочиться за стены суда и расслышаться набатным гулом по всей России.

Сегодняшние выстрелы 22-летнего Ильина, как и вчерашние выстрелы 19-летнего Бориса Коверды, являются доказательством того, что молодая Россия — как зарубежная, так и подсоветская — не примирилась, не примирится и никогда не примирится с торжествующим большевизмским злом.

РЕКАКЦИЯ

из России под конец гражданской войны», а затем прибавила, что «в 1922 г. он вынес официальное постановление о том, что Церковь не видит для будущей России иной возможности, кроме реставрации династии Романовых».

Сами по себе, эти утверждения нельзя было бы поставить редакции «Ортодокс Черч» в вину, если бы за ними в статье не следовало лживое утверждение, что «в результате этого постановления сотни русских клириков были арестованы коммунистами и многие были расстреляны».

Протоиереям Мейендорфу и Шмеману должно быть известно, что гонение на Церковь в России, расстрелы духовенства и верующих мирян коммунистами начались задолго до каких-либо постановлений русской зарубежной Церкви и были вызваны не этими постановлениями, а походом так называемой советской власти на религию, но неосведомленным читателям журнала эта ложь подносится, как исторический факт.

Такое переложение вины за расстрелы духовенства с коммунистов на зарубежную Церковь было бы чудовищным искажением правды, даже будь оно в статье «Ортодокс Черч» единственным, но редакция журнала им не ограничилась.

«После второй мировой войны — написала она — зарубежный Синод пере-

ехал сначала в Мюнхен, а затем в Нью Йорк. Ни одна православная Церковь не признает его каноническим законом. Он не представлен в Постоянном Совещании православных епископов Америки».

Его схизматический облик становится все более и более очевидным, а его позиция все менее последовательной. Он отрицает церковную каноничность московской патриархии потому, что она поддерживает советское правительство, но глава Синода, митрополит Анастасий, призвал Божие благословение на государственную полицию Адольфа Гитлера в послании, написанном в 1938 году».

Шмеман и Мейендорф, ответственные за эту клевету, знают, конечно, что о «государственной полиции» Адольфа Гитлера, т. е. о Гестапо, в послании митрополита Анастасия нет ни слова. Они бесстыдно возвели на память о почившем первоиерархе это ложное обвинение, зная, что текст послания неизвестен большинству читателей их журнала. Ослепленные ненавистью к зарубежной Церкви только за то, что она непоколебима в своей непримиримости к коммунизму, коммунистам и их агентам, они поступили так, как поступает в Москве советский пропагандный «Голос Родины» и опозорили этим свой священный сан и свои имена.

С. Л. ВОЙЦЕХОВСКИЙ

Сейчас мы можем сказать, что государственное строительство Европы — несмотря на все ее технические достижения было не удачным строительством. И мы можем сказать, что государственное строительство России, несмотря на сегодняшнюю революцию, было удачным строительством. Наша гуманитарная наука должна была бы изучать европейскую историю с целью показать нам: как именно не надо строить государственность. И русскую — или римскую или британскую историю — с целью показать, как надо строить государственность. Но наша гуманитарная наука с упорством истинного маниака все пыталась пихнуть нас на европейские пути.

Иван СОЛОНЕВИЧ

## СОВЕТСКОЕ ВЛИЯНИЕ В ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

Под таким заголовком швейцарская газета «Нейе Цюрхер Цейтунг» поместила статью своего корреспондента, совершающего поездку по восточно-азиатским странам. Тема статьи, — усилия советского руководства расширить советское влияние в странах Восточной Азии. Усилия Москвы расширить свое влияние в Азии, — пишет швейцарская газета, — имеют под собой колеблющуюся почву и отнюдь не похожи на движение вперед по прямой. Советский Союз принимает большие усилия, чтобы утвердить себя в качестве великой тихоокеанской державы. Для этого применяются все возможные средства: дипломатические, военные, экономические и относящиеся к сфере культуры. Так, «Аэрофлот» расширяет объем своей деятельности на Дальнем Востоке, в гаванях Восточной Азии постоянно разгружаются и нагружаются советские суда. Тихий океан, кроме того, бороздят советские суда, предназначенные для метеорологических, океанографических и электронных исследований, а в Индийском океане оперирует советский рыболовный флот.

Советский Союз, — замечает корреспондент швейцарской газеты, — понимает толк в демонстрациях своей мощи, чему мы сами были свидетелями в Камбодже, в Сиануквиле, куда зашли с визитом суда советского Тихоокеанского военно-морского флота.

«Повсюду в Восточной Азии вы наталкиваетесь на советские следы. В начале января в Токио выступал балет Московского Большого Театра, ставили «Жизель» и «Лебединое озеро». В Гонконге открыто торговое предприятие, рекламирующее на английском и китайском языках автомобили марки «Москвич». В Бангкоке мы случайно повстречали делегацию советских буддистов, возвращающуюся из поездки в Лаос:

это были два пожилых человека из Улан Уде, окруженные молодыми людьми, которым, казалось, больше пристало сидеть в канцеляриях органов госбезопасности, чем посещать буддийские храмы.

А как раз во время нашего пребывания в Гонконге, там скончался старый священник, еще со времени Первой мировой войны возглавлявший тамошний православный приход, состоящий сейчас в большинстве из русских эмигрантов. На его похороны внезапно прилетел из Москвы епископ, хотя гонконгский приход юридически связан с эмигрантской Русской Православной Церковью в Америке».

Однако не следует думать, что советских эмиссаров всюду встречают с распростертыми объятиями, и что перед ними всюду открываются двери, — пишет далее корреспондент «Нейе Цюрхер Цейтунг». — В Японии отказ Москвы обсуждать вопрос о южных Курильских островах вызвал сильные антисоветские настроения. Эти настроения разделили даже японские коммунисты. Заметно уменьшился интерес японских деловых кругов к совместной с советской стороной эксплуатации природных богатств Сибири: выдвинутые Москвой условия японцы сочли для себя мало выгодными.

Стремления Москвы под различными предлогами и прикрытиями завоевать себе позиции в Гонконге натолкнулись на отпор британских властей, не желающих, чтобы Гонконг был хотя бы косвенно втянут в советско-китайский конфликт. Лишь время от времени в гавань заходит советское туристское судно, на котором поразительно много людей говорят по-китайски, и старается подходить с расспросами к местным жителям. Время от времени появляются на гонконгском аэродроме советские журналисты, делающие здесь пересадку. В город их не пускают, что не мешает им публиковать сенсационные «свидетельские пока-

зания» о тайном американско-китайском сотрудничестве и о социальных язвах в Гонконге.

В Лаосе и Камбодже советские представители, после долгой бездеятельности, заметно увеличили свой персонал и начали проявлять активность. В то время, как советская пропаганда в Юго-Восточной Азии наряду с Пекином и Ханоем поддерживает революционные движения, советские дипломаты в Пном Пене, Вьентьяне, Бангкоке или Рангуне в туманных выражениях обещают тамошним правительствам советскую помощь против агрессии китайцев и северо-вьетнамцев. В Бангкоке можно сейчас слышать даже от правящих кругов мнение, что уход Америки из Азии, — а с ним считаются, как с чем-то неизбежным, — не оставит иного выбора, как контакты с Москвой в противовес Китаю. Но может быть, это просто дипломатическая игра Бангкока, стремящегося таким образом побудить Вашингтон и впредь в полной мере выполнять принятые на себя обязательства.

Совершенно очевидно, — пишет швейцарская газета, — что уход американцев из Вьетнама и неопределенная политика Вашингтона в Азии создают весьма неустойчивую обстановку, при которой перед Советским Союзом открываются новые возможности влияния. Но почти никто не верит в то, что Советский Союз способен заполнить вакуум и перенять на себя американское наследие. ●

### ДАВЛЕНИЕ НА СЛУЖАЩИХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В конце февраля в кругах Объединенных Наций усиленно заговорили о нелегальном давлении на некоторых служащих секретариата ООН со стороны миссий Советского Союза и Чехословакии. Положение служащих секретариата особое. В исполнении своих служебных обязанностей они должны руководствоваться исключительно предписаниями и интересами секретариата. О них в 100-ой статье устава ООН сказано: «При исполнении обязанностей Генеральный секретарь и персонал секретариата не должны запрашивать или получать указаний от какого бы то ни было правительства или власти, посторонней для организации».

Среди таких служащих в различных отделах секретариата ООН много граждан из Советского Союза и из Чехословакии. В 1968 г. после вторжения войск Варшавского пакта в Чехословакию, некоторые чехословацкие служащие секретариата заявляли, что авторитетные лица из чехословацкой миссии оказывали на них давление. Эти лица напоминали им, что они допущены для работы в ООН не для того, чтобы забывать о своих обязанностях перед социалистической родиной.

А сотрудник отдела информации ООН при секретариате, чех Ирри Неделя, даже пострадал за невыполнение требований чехословацкой миссии. Ему приказали вернуться на родину, он отказался. Рассчитать служащих секретариата может только секретариат, но чехословацкому правительству путем негласного давления удалось добиться того, что Ирри Неделя был вынужден покинуть свой пост. Он перешел на положение невозвращенца и нашел в Нью Йорке другую работу.

Вопросом о недовольности к ООН со стороны некоторых служащих секретариата занялся специальный комитет по

## Р. Н. М. Д.

Российское Народно-Монархическое Движение в Австралии сообщает, что по подписным листам Движения здесь собрано 636 подписей, протестующих против резолюции Комиссии Прав Человека при ООН от 13-го марта 1969 года, признающую Ленина «выдающимся гуманистом».

Текст протеста и подписи посланы в соответствующие инстанции ООН.

Движение выражает свою искреннюю благодарность всем тем русским патриотам, кто активно содействовал сбору подписей протестующих.

Участники Движения в Австралии, рассматривают 1970-й год — антиленинским и приложат все старания к тому, чтобы на протяжении этого года непрерывно напоминать местному населению о пагубности прославления Ленина.

## «ХРОНИКА»

В субботу 11-го апреля в Буэнос Айресе в помещении ОРЮР состоялось собрание, посвященное статье Игоря Андрушкевича «Монархия будущего». Эта статья была напечатана в № 1049 «Нашей Страны» и вызвала большой интерес среди читателей. Собрание было открыто Г. Луккиным. Он представил собравшейся публике автора статьи. Затем И. Андрушкевич со свойственной ему эрудицией и красноречием повторил и расширил основные пункты своей статьи. Когда И. Андрушкевич кончил свои разъяснения, которые вернее было бы назвать лекцией, градом посыпались вопросы и возникла дискуссия. Интересно отметить, что в прениях участвовала молодежь.

делам персонала секретариата. Одновременно в местной газете «Нью-Йорк Дейли Ньюс» было напечатано интервью с Ирри Неделей, в котором тот подтвердил свои прошлые заявления относительно давления на служащих секретариата со стороны советской и чехословацкой миссий.

Служащим секретариата был и советский гражданин Александр Тихомиров. В начале февраля он был задержан американскими властями в нескольких тысячах километров от Нью Йорка в Сиэтле, в момент получения секретных документов касающихся обороны Соединенных Штатов на северо-западе страны. Американские власти настояли на отзыве Тихомирова в Советский Союз. Годовое жалование Тихомирова как и многих других служащих секретариата было 15 тысяч долларов.

В только что упомянутом интервью, бывший чехословацкий служащий секретариата ООН Ирри Неделя также подтвердил слухи, циркулирующие в ООН, что советская и чехословацкая миссия делают вычеты из высокого жалования их граждан, работающих в секретариате якобы с тем, чтобы уравнять их со ставками своих дипломатов. Чехов, роптавших на вычеты, говорил Неделя, лица из чехословацкой миссии успокаивали тем, что, мол, у них вычитают мелочь, всего лишь шесть процентов, а вот у советских коллег, миссия Советского Союза забирает сорок процентов. Неделя говорит, что никаких квитанций за принудительные вычеты не дается и эти вычеты официально называются добровольными пожертвованиями. Лица стоящие близко к чехословацким кругам в ООН утверждают, что практика уравнивания жалования продолжается до сих пор. ●

### ● НАСТУПЛЕНИЕ НА ТРУДЯЩИХСЯ

С декабря прошлого года в Советском Союзе повсеместно вводится режим строжайшей экономии, сопровождаемый наказаниями за прогулы, пьянство, частую смену работы. Это следствие декабрьского Пленума ЦК КПСС, на котором Брежнев заявил о значительных трудностях в советской экономике. На Пленуме был признан провал многих государственных планов. Руководство КПСС не справляется с управлением экономикой. Оно не владеет современным научным методом. Оно отстает от жизни и от требований научно-технической революции. А козлом отпущения избирает все того же рабочего и на него сейчас делается новый нажим.

Советская власть идет (в который раз!) на прямое нарушение конституции СССР. Так, в Ленинграде создано Управление по лучшему использованию трудовых ресурсов. Управление ввело порядок, по которому нарушители дисциплины в течение трех месяцев не получают премий и других видов материального поощрения, лишаются отпусков в летний период, им предоставляется менее квалифицированная, менее оплачиваемая работа, они лишаются права на путевки в дома отдыха и санатории. Между тем конституция СССР гарантирует каждому гражданину СССР право на труд с оплатой в соответствии с его количеством и качеством и право на отдых. Решения Ленинградского Управления трудовых ресурсов явно ограничивают действие существующей в СССР конституции.

Нажим на рабочих, проводимый в соответствии с решениями декабрьского Пленума ЦК КПСС, схож со сталинской политикой в области экономики сороковых годов. Он свидетельствует о том, что советское руководство, не справляясь с управлением экономикой, предпочитает идти старым путем — путем повышения эксплуатации российских трудящихся.

### ● ПОДЛОСТЬ, ЦИНИЗМ И ЛОЖЬ

Главный редактор «Литературной газеты» Александр Чаковский в середине марта находился в Дании. За время своей поездки он выступал на пресс-конференциях, давал интервью и сделал ряд заявлений, в которых грубо искажал известные факты. В частности, Чаковский заявил, что писатель Анатолий Кузнецов, оставшийся летом прошлого года на постоянное жительство в Англии, «лицемер» и «вообще не совсем нормальный человек». Борис Пастернак, по словам Чаковского, сделал ряд хороших переводов, но его роман «Доктор Живаго» (известный во всем мире за исключением СССР) — «просто скучная книга». А роман Александра Солженицына «В круге первом», в изображении главного редактора «Литературной газеты», книга «низкого литературного качества». Спрашивается, откуда это известно Чаковскому — ведь произведения Солженицына в СССР не печатают и все они теперь под запретом? Видимо он получил заграничное издание романа или одну из копий Самиздата. Вот если бы подсоветские люди имели возможность тоже получить этот роман и сами прочесть это замечательное произведение большого художника, они без сомнения уличили бы Чаковского во лжи.

В своих выступлениях в Дании Чаковский наговорил много неправды. Так, например, он утверждал, что бывший главный редактор «Нового мира» поэт Твардовский никогда не выступал в защиту Солженицына. Чаковский, видимо, рассчитывал на неосведомленность своих слушателей. Но он был тут же разоблачен. Те, кто следят за литературной жизнью в СССР, знают, что в январе 1968 года в письме к Федину Твардовский резко выступил в защиту Солженицына, требовал опубликовать его роман «Раковый корпус», издать сборник произведений Солженицына с предисловием, освещающим биографию писателя. Твардовский возложил на Федина ответственность за травлю писателя.

И как же повернулся у Чаковского язык, когда он, зная об этом письме Твардовского, уверял иностранных журналистов и датчан, что Твардовский не выступал в защиту Солженицына? Поистине нет предела цинизма и подлости у людей, ставших на путь служения советской власти.

В субботу 9-го мая 1970 г. в 19 час. в зале школы «San Vicente», Av. Mosconi 3702 (от станции Villa Devoto три квартала; автобусы 57, 87, 66, 123, 78)

### БОЛЬШОЙ КОНЦЕРТ ЕЛЕНА САМСОНОВОЙ

при участии русских и иностранных артистов.

В программе: русские романсы, неаполитанские песни, известные оперные арии и др. муз. выступления. Специальное участие профессиональных танцоров классического балета. Исключительный интерес представит публике выступление хореографа Eduardo Thevenoz, выступавшего в труппе русского балета Бориса Князева. Также большую неожиданность и радость предоставит русской публике музыкальное выступление Веры Говорейко (рояль) и Владимира Глаголь (виолончель).

Подробности будут указаны в программе.

У рояля WALTER SELBINGER

ЛОТЕРЕЯ, БУФЕТ.

ВХОД 500 ПЕСО.

Предварительная продажа билетов у Т. Дэ Корва по тел. 76-9471 и у И. М. Пономаренко в Корпусном Доме по тел. 758-0045.

## ПОЛИТИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

### АМЕРИКАНСКАЯ АВТОКЕФАЛИЯ

Нам пишут из Нью Йорка:

Небольшая группа прихожан существующего в Си Клиффе, в окрестностях Нью Йорка, прихода во имя Казанской иконы Божией Матери, перешедшего во главе со своим настоятелем прот. Алексеем Ионовым из американской митрополии в русскую зарубежную Церковь, сделала попытку помешать передаче приходского храма зарубежной Церкви, обжаловав в суд постановление подавляющего большинства прихожан о разрыве с митрополией. Суд принял вчиненный этой группой сторонников митрополии иск к рассмотрению, запретил совершение каких-либо богослужений в храме и приказал его опечатать.

Сторонники перехода прихода в зарубежную Церковь немедленно обжаловали это решение суда и оно было отменено.

От имени Св. Николаевского прихода митрополии в Оттаве, в Канаде, в «Новом Русском Слове» было опубликовано письмо не подписанное заявлении, в котором сказано, что они «полностью одобряют доклад архиепископа Сильвестра по вопросу об автокефалии и выражают полное доверие Собору Епископов северо-американской митрополии, принявшему решение об оформлении автокефальной Православной Церкви на территории Северной Америки в Соединенных Штатах и Канаде».

### ЮРИЙ БЕССМЕНОВ

Нам пишут из Нью Йорка:

Американские газеты сообщили о таинственном исчезновении атташе советского посольства в Нью Дели Юрия Бессменова. Он был, казалось, незначительным сотрудником информационного отдела посольства, однако, по сведениям из источников западной разведки, Бессменов был офицером КГБ, который свободно владел языком Хинди и прошел специальное обучение для выполнения шпионского задания в Индии. В начале марта Бессменов решил сопровождать одного своего приятеля и его жену (тоже работающих в советском посольстве) в кинематограф.

Кинобилеты в Индии нужно покупать заранее, и у друзей Бессменова они уже имелись. Поэтому Бессменов предложил им идти вперед в театр и занять свои места, а он будет стараться приобрести себе билет у одного из обычных перепродавцов, всегда шныряющих возле кинотеатров.

Последнее, что видели друзья, было то, как Бессменов разговаривал с каким-то индусом, видимо, торгуясь насчет билета. После конца спектакля друзья поджидали Бессменова, но он так и не появился, и они сообщили об его исчезновении советскому посольству.

Отдел КГБ при посольстве, видимо опасаясь, что Бессменов последовал до

столам Светланы Аллилуевой, широко раскинул свои сети: сразу же им было установлено наблюдение за американским посольством, потом за международным аэродромом и за железнодорожными и автобусными станциями, но Бессменова как будто проглотила земля. Прошли недели и были получены сотни фальшивых сведений, по которым Бессменова где только ни видели — от Еруклина до Бангкока, но на самом деле о Бессменове ни слуху ни духу и только растут фантастические предположения, догадки и вымыслы.

### ОЛЕГ КАЛУГИН

Нам пишут из Нью Йорка:

«Новое Русское Слово» сообщило, что в Вашингтоне, в тихом буржуазном квартале, подальше от центра столицы, живет служащий советского посольства — Олег Калугин. Он и его жена живут тихо, гостей у них бывает мало. Им никто не интересуется — кроме ЭФБИАИ, неустанно следящего за советским дипломатом.

Олег Калугин и его сотоварищ по службе Николай Капсов некоторое время назад заинтересовались греческим иммигрантом Джоном Макрисом, работавшим в ООН в качестве стажера. Макрис решил заняться коммерцией, бросил ООН и открыл собственное дело. Ему пришлось нелегко, и он не мог никак поставить дело на здоровую финансовую основу.

Калугин, выступая под именем Виктора Краниковича, предложил Макрису финансовую помощь. В течение двух лет он уплатил ему 12.000 долларов. По плану Калугина, Макрис должен был завербовать осведомителей среди антикастровских групп кубинцев в Нью Йорке и за границей. Греческий иммигрант должен был переехать в Вашингтон, открыть там комиссионное дело и разъезжать в качестве агента для связи между советским «центром» и его агентами в провинции.

Самым гениальным планом Калугина была попытка поместить осведомителей в ЭФБИАИ и государственный департамент. По его указанию, Макрис свел знакомство с одной из служащих в канцелярии ЭФБИАИ в Нью Йорке. Макрис сдружился с девушкой и познакомил ее с Калугиным. Советский дипломат был уверен в своей неотразимости. Он не сомневался, что убедит американку снабжать его сведениями о работе ЭФБИАИ.

Калугин работал на всех фронтах. Он потребовал, чтобы Макрис устроил на работу в государственный департамент свою другую знакомую в качестве осведомителя. Девушка согласилась и подала заявление в государственный департамент. Она прошла все предварительные формальности и со дня на день должна была приступить к работе. За это Калугин обещал Макрису вознаграждение в 15.000 долларов.

Советский дипломат был в восторге от своего удачливого и умелого сотрудника и его помощниц. Было ими довольно также и ЭФБИАИ, под руководством которого Макрис и обе девушки работали с самого начала. Два года Калугин

Собственная Глава Российского ИМПЕРАТОРСКОГО Дома Походная Канцелярия сообщает:

В воскресенье 21-го декабря 1969 года, в преддверии дня Своего рождения и совершеннолетия, Государыня Великая Княжна Мария Владимировна, совместно с Родителями, приобщилась Святых Таин в мадридском православном храме.

Во вторник, 23-го декабря, в день 16-летия Своего рождения, в тесном семейном кругу, за невозможностью, ввиду зимнего времени, организовать большое торжество, в присутствии Своих Родителей и Настоятеля православного храма в Мадриде — духовника Ее ИМПЕРАТОРСКОГО Высочества — о. Димитрия Тсиампарлис, Государыня Великая Княжна Мария Владимировна принесла перед Святым Евангелием присягу на верность Главе Российского ИМПЕРАТОРСКОГО Дома Государю Великому Князю Владимиру Кирилловичу, Своему Родителю, с обязательством соблюдать постановления Российских Государственных Законов о наследии Престола и порядке фамильного учреждения.

Государь Великий Князь и Государыня Великая Княгиня хотят отметить факт совершеннолетия Своей Дочери в день Ее имени, будущего 4-го августа в С-Бриаке, и надеются, что все русские организации смогут прислать представителей. Отдельные лица, желающие провести этот день с Их ИМПЕРАТОРСКИМИ Высочествами, будут конечно с радостью приняты.

Начальник Походной Канцелярии  
Николай ВУИЧ

действовал под пристальным взором ЭФБИАИ. Наступила развязка. Государственный департамент сообщил советскому посольству подробности деятельности Калугина, подробности, о которых посольство, конечно, знало, и предложил умерить пыл своего сотрудника. Почему-то, однако, посольству не было предложено отослать Калугина обратно на родину. Почему-то Калугин и сам не уехал, а продолжает жить в Вашингтоне.

### ЗАРУБЕЖНАЯ ЦЕРКОВЬ

Нам пишут из Нью Йорка: Первоиерарх Русской Православной Церкви заграничной митрополит Филарет в сопровождении духовенства названной Церкви прибыл на загородную ферму Толстовского Фонда и совершил богослужение в храме этой фермы, состоявшем ранее в ведении американской митрополии и ныне переданном в ведение зарубежной Церкви.

В сказанной во время этого богослужения проповеди митрополит Филарет сказал, что не следует осуждать тех, кто не сочувствовал этой передаче, так как судить людей может только Бог.

Бывший настоятель храма, принадлежавший к клиру американской митрополии протонерей Михаил Еленевский, не перешел в юрисдикцию русской зарубежной Церкви и покинул ферму.

### ЕВРЕИ И СССР

Нам пишут из Нью Йорка: Здесь продолжается усиленная кампания некоторых еврейских кругов в пользу эмиграции евреев из СССР в Израиль и другие страны. Кампания сопровождается направленными против СССР обвинениями в антисемитизме, вызывающими возражения тех евреев, которые считают их неосновательными и вредными для евреев в России.

Немногочисленная, но очень активная Еврейская Лига Самообороны назвала молчание американских евреев в вопросе об эмиграции евреев из СССР «позором американского еврейства». Она

сравнила это молчание с отношением американских евреев к истреблению их единоверцев в национал-социалистической Германии и напомнила, что в 1942 году некоторые евреи просили президента Рузвельта разрушить воздушными бомбардировками железнодорожные пути, ведущие в лагерь Аушвиц (Освенцим), и этим помешать заключению обреченных на истребление евреев в этот лагерь, но не протестовали против отказа Рузвельта и не предприняли других шагов.

Написав, что американские евреи повинны отчасти в истреблении евреев в Германии, Лига прибавила, что в Советском Союзе ныне происходит «национальное и духовное истребление еврейства», против которого американские евреи опять не протестуют.

Она написала также о своем заявлении, что настанет день, когда «правительство Соединенных Штатов будет вынуждено потребовать справедливости для советских евреев».

Одновременно с этим заявлением началась единовременная демонстрация 22-летнего израильского гражданина Яши Казакова, которому советская власть позволила эмигрировать из Москвы в Тель Авив. Теперь Казаков, прибывший из Израиля в Соединенные Штаты, добивается такого же разрешения в пользу своих родителей, брата и сестры, оставшихся в Москве. Ради поддержки этого требования он объявил голодовку, которую, по его словам, намерен продолжить до получения такого разрешения. Одновременно его отец Иосиф Казаков еще раз подал в Москве обращение к Косыгину, Подгорному и Брежневу с просьбой о разрешении ему и его семье покинуть СССР.

На второй день этой демонстрации Я. Казакова, группа членов Лиги Еврейской Самообороны обила красной краской некоторые экспонаты выставки: «СССР в фотографиях», открытой в здании одного из музеев современной живописи.

АЛЕКСАНДР СОЛЖЕНИЦЫН — 92

Печатается без ведома и согласия автора.

## РАКОВЫЙ КОРПУС

— Вот так, не шевелитесь. И ушла.

Она не из комнаты ушла, только из кадра, схваченного его глазом. Но так как он не должен был шевелиться, то осталось в его объеме: стойка с приборами, ампула с коричневой кровью, светлые пузырьки, верхи солнечных окон, отражения шестиклеточных окон в матовом плафоне лампы, и весь просторный потолок с мерцающим слабо-солнечным пятном.

А Вега — не стало.

Но вопрос ведь упал — как неловко переданный, небереженный предмет.

И она его не подхватила.

Доставалось Олегу же возиться с ним и дальше.

И, глядя в потолок, он стал медленно думать вслух.

— Ведь если и так уже потеряна вся жизнь. Если в самих костях сидит память, что я — вечный арестант, вечный зек. Если судьба мне и не сулит лучшего ничего. Да еще сознательно, искусственно убить во мне эту возможность — зачем такую жизнь спасать? Для чего?

Вега все слышала, но была за кадром. Может и лучше: легче было говорить.

— Сперва меня лишили моей собственной жизни. Теперь лишают и права... продолжить себя. Кому и зачем я теперь буду?.. Худший из уродов! На милость?.. На милостыню?..

Молчала Вега.

А это пятно на потолке — оно почему-то иногда вздрагивало, пожималось краями, что ли, или какая-то морщина переходила по нему, будто оно тоже думало, и не понимало. И становилось неподвижным опять.

Булькины прозрачные веселые пузырьки. Кровь понижалась в ампуле. Уже четвертая часть ее перелилась. Женская кровь. Кровь Ярославцевой Ирины. Девушки? старушки? студентки? торговки?

— Милостыня...

И вдруг Вега, оставаясь невидимой, — не возражала, а вся рванулась где-то там:

— Да, ведь неправда же!.. Да неужели вы так думаете? Я не поверю, что это думаете вы!.. Проверьте себя! Это — заимствованные, это — не самостоятельные настроения!

Она говорила с энергией, которой он в ней не слышал ни разу. Она говорила с задетостью, которой он в ней не ждал.

И вдруг оборвалась, замолчала.

— А как надо думать? — попробовал осторожно вызвать Олег.

У, какая была тишина! — легкие пузырьки в закрытом балоне — и те позванивали.

Ей трудно было говорить! Голосом изломившимся, сверх силы она перетягивалась через ров.

— Должен кто-то думать и иначе! Пусть кучка, горсточка, — но иначе! А если только так — то среди кого ж тогда жить? Зачем?.. И можно ли!..

Это последнее перетянувшись, она опять выкрикнула с отчаянием. И как толкнула его своим выкриком. Как толкнула изю всех спленок, чтоб он долетел, косный, тяжелый — куда одно спасение было долететь.

И как камень из лихой мальчишеской пращи подсолнечного будылька, удлинившего руку; да даже и как снаряд из этих долговольных пушек последнего фронтового года — ухнувший, свистнувший и вот хлопающий в высоком воздухе снаряд, — Олег взмыл и полетел по сумасшедшей пороболе, вырываясь из затверженного, отменяя перенятое — над одной пустыней своей жизни, над второй пустыней своей жизни — и перенесся в давнюю какую-то страну.

В страну детства! — он не узнал ее сразу. Но как только узнал моргнувшими, еще мутными глазами, он уже был пристыжен, что ведь и он мальчишкой так думал когда-то, а сейчас не он ей, а она ему должна была сказать как первое, как открытое.

И еще что-то вытягивалось, вытягивалось из памяти — сюда, к случаю этому, скорее надо было вспомнить — и он вспомнил!

(Продолжение следует)

## „ГУМАНИСТИЧЕСКАЯ ТРАДИЦИЯ“

В «Известиях» от 20-го февраля под рубрикой «В большой профессорской» была напечатана статья доктора Смоленского педагогического института Кондращенко. Статья называлась «Право быть студентом». Речь в ней шла о том, что места в ВУЗ-ах нередко занимают слабые и ленивые студенты, а избавиться от них невозможно. Невозможно, дескать, потому, что в советской стране основа жизни это — гуманизм. Гуманистическая традиция не позволяет исключать из ВУЗ-ов студентов, которые зря или почти зря занимают там места. Из плохих, нерадивых и неспособных студентов никогда не может получиться хороших специалистов.

Ректор пишет, что попасть в ВУЗ оканчивающую среднюю школу не так просто. На каждое место претендуют по два, три, а то и пять кандидатов. Есть из кого выбрать. И все же в ВУЗ-ы проникают люди мало способные и лентяи. Это происходит потому, пишет ректор Кондращенко, что нынешняя система отбора не дает гарантий того, что в число студентов попадут только достойные.

Если же вчерашний школьник стал студентом его уже выгнать невозможно даже когда он имеет «хвосты», и не хочет или не может хорошо учиться. Формально ректор имеет право на исключение из ВУЗ-а, но им почти не пользуется. Почему? Оказывается мешает гуманистическая традиция. Гуманизм, дескать, лежит в основе всей работы с людьми и он не позволяет заменить неспособных и лодырей добросовестными и талантливыми, но почему-либо не прошедшими конкурса.

Вот об этой гуманистической традиции в ВУЗ-ах мы скажем несколько слов.

Неумолимые факты опровергают утверждения ректора Кондращенко. Эти факты говорят о том, что из советских ВУЗ-ов очень легко и просто изгоняются студенты и даже весьма способные и успевающие. Изгоняются не в виде какого-то печального исключения, а случается и целыми партиями, сотнями, а иногда и тысячами...

Вспомним Венгерскую революцию. Тогда многие московские и ленинградские студенты протестовали против подавления венгерской свободы советскими танками. В результате в течение двух месяцев из МГУ было исключено 800 студентов, из высших учебных заведений Ленинграда около 4000. Почему же тогда «гуманистическая традиция» этому не помешала?

Могут сказать, что это давняя история. Ну, что ж возьмем факты последнего времени. Послехрущевское руководство взяло курс на постепенное восстановление сталинских методов в политике. Это вызвало открытые протесты общества. В результате начались судебные и внесудебные процессы. Дубина политического террора обрушилась и на многих студентов. Приведем несколько примеров.

Сын писателя Юлия Даниэля — Александр не был принят в Тарусский университет, несмотря на то, что имел отличные отметки и превосходно сдал экзамены. Причина? Отец — политзаключенный, а мать сослана за протест против оккупации Чехословакии.

Ирина Якир — дочь известного борца за права и свободы в СССР Петра Якира — была выброшена из университета только за то, что она дочь своего отца.

Выпускник физфака МГУ Владимир Карасев был исключен за то, что начал

### • СОДО-МОДА

«Женщины начали одеваться по-мужски, а я решил одевать иногда мужчин по-женски», — заявил парижский портной Эстерель. В парижских модных домах появились манекены-юноши в ярких юбках с разрезом спереди и сзади, как и манекены-женщины. Материи преимущественно светлые, с рисунками самых разнообразных цветов. Воистину новосодомские времена!

собрать подписи студентов против оккупации Чехословакии.

За подписью под протестом против неправосудных приговоров по делу Галанскова, Литвинова, Даниэля и других были исключены десятки студентов. Среди них Алла Александрова, студентка московского Педагогического института. Студент филологического факультета Московского университета Кайдан написал своей жене письмо в другой город с описанием обстановки вокруг процесса Галанскова и других. Это письмо было вскрыто КГБ и в результате Кайдана исключили из университета.

Мы привели только несколько примеров. Однако все они показывают, что традиция гуманизма, о которой пишет Кондращенко, не существует и в помине. Вместо гуманизма существует ненависть, жестокость и месть.

Кондращенко пишет, что изгонять из ВУЗ-ов лодырей и неспособных трудно, так как у них много защитников. Но автор не договаривает, что в качестве защитников очень часто выступают их высокостоящие партийные папы и мамы. Против них ректоры, конечно, бессильны. Одна из привилегий класса партийной бюрократии — это право на место в ВУЗ-е для их детей, даже если они неспособны и учиться не хотят. •

## ДЕЛО ДЖОРДЖА БЛЕЙКА

Под заголовком «Операция “Голд” и другие...» «Известия» недавно поместили два фельетона, в которых рассказывают о советском разведчике, английском подданном Джордже Блейке.

Сенсационное дело Джорджа Блейка, наделавшего столько шума в западной печати, дело старое. Блейк, английский подданный голландского происхождения, видный сотрудник английской контрразведки, был арестован английскими властями в конце пятидесятых годов, предстал перед судом в 1960 году, то есть десять лет тому назад, и был приговорен к большому сроку тюремного заключения — к сорока двум годам! Он бежал из лондонской тюрьмы в 1966 году, то есть четыре года тому назад, и, как мы теперь знаем, добрался до Москвы через Прагу.

Обо всем этом деле советские газеты в свое время не обмолвились ни единым словом. Казалось бы, дело Блейка шло им на пользу: видный сотрудник английской разведки, оказывается, был на самом деле в течение многих лет совет-

ским агентом. Да и само его бегство из строго охраняемой тюрьмы, казалось бы, еще усиливало ореол героизма и ловкости советского разведчика. Но ни в 60-м, ни в 66-ом году советские газеты ни словом не обмолвились о Блейке.

И только теперь, десять лет спустя после суда над Блейком и четыре года спустя после его побега, «Известия» — с разрешения соответствующих органов — рассказали подсоветскому читателю кое-что, но далеко не все, что могли, о Джордже Блейке.

Почему только теперь? И с какой целью?

На первый вопрос ответить можно так: из заграничных радиопередач советские люди за последние недели могли узнать о нескольких случаях поимки советских разведчиков. Так в Соединенных Штатах задержан и выслан из страны советский переводчик при ООН Тихомиров. Итальянцы тоже выслали двух советских разведчиков, одним из которых был корреспондент той же газеты «Известия», Лоллий Замоиский. В Швей-

царии раскрыта группа из трех советских агентов, дело которых, по словам генерального прокурора Швейцарии, стало самым серьезным случаем шпионажа за послевоенные годы.

Так вот, чтобы противопоставить всем этим крупным неудачам советской разведки одну удачу, КГБ, повидному, и уполномочил «Известия» напечатать пространное интервью с одним из сохранившихся советских разведчиков, Джорджем Блейком.

На второй же вопрос: «С какой целью напечатаны эти беседы?» ответ дают сами статьи. Во второй статье, со слов Блейка, рассказывается, к каким махинациям якобы прибегает СИС, то есть английская разведывательная служба, в своей подрывной деятельности против Советского Союза и других стран социалистического содружества. Оказывается: «СИС в своих целях использует радиокорпорацию БиБиСи, многих журналистов английских газет и журналов... СИС охотно обращает «в свою веру» представителей различных экспортно-импортных фирм...» «Разведка также пытается вербовать агентуру среди туристов, направляющихся в социалистические страны».

Цель всех этих весьма запоздалых разоблачений — ведь Блейк знает только о том, что делалось в Англии до 1960 г. — очевидна: запугать подсоветских граждан: не слушайте, мол, передач БиБиСи — они содержат в себе инструкции английским агентам; не встречайтесь с английскими журналистами — это все агенты СИС; не имейте дела с английскими коммерсантами; не разговаривайте с английскими туристами: они все завербованы английскими разведчиками.

Характерно, что все эти истерические призывы делаются как раз в то время, когда другие советские инстанции, как Министерство внешней торговли, пытаются расширить деловые контакты с иностранными державами и фирмами, в том числе и с английскими.

Разведчики существуют на обеих сторонах. От времени до времени западная печать рассказывает о событиях, связан-

## НАША СТРАНА

ОРГАН МОНАРХИЧЕСКОЙ МЫСЛИ  
NUESTRO PAIS  
Organó Monárquico Base

### ЗУБНОЙ ВРАЧ

Doctora

A. V. НИКИТИНА-ЧУЧУВАДЗЕ

Endodoncia — лечение корней зубов, технические работы, рентгеновские снимки, бор-машина ultra-sonico.

Прием по предварительной записи.  
Понед., вторник, четверг и пятница  
от 15 до 20 час.

T. E. 88-0431. PANAMA 914, p. 5, A  
Один квартал от подземной жел. дор.  
Angel Gallardo по улице Corrientes

### Доктор

ДИМИТРИЙ ПОЛЯКОВ

по внутренним болезням.

Прием по вторникам, четвергам и  
субботам от 17.30 до 20 часов.

Pueyrredón 443 Villa Ballester

### ЗУБНОЙ ВРАЧ

Dra. PISAREDICH de HORNBAIN  
Docenta de Facultad de Odontología  
ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

(говорит по-русски)

Специальное лечение корней зубов.  
Бор-машина Ultrasónico.

Искусственные зубы.

Рентгеновские снимки.

Прием ежедневно от 14 до 20 час.  
Corrientes 2885, P. 2, Dto 22, Capital  
T. E. 88 - 3605

Corrientes 2885, P. 2, Dto 22, Capital  
Pueyrredón по линии Federico Lacroze).

NICOLAS FEWR

## EL SOL SALE EN OCCIDENTE

(Continuación)

Llegué a Pskov a la una de la madrugada. Sabía la dirección de un colaborador del periódico Pskovsku Véstnik a quien había rogado de antemano me preparara una habitación. Pero sólo era la dirección de su oficina. De tal modo, tendría que pasar la primera noche en mi tierra natal en la estación, sin comodidad alguna. Afortunadamente, junto conmigo había viajado, desde Pesteri, un joven pskovitano que regresaba de un "raid" a Estonia, para conseguir elementos imprescindibles para las próximas fiestas, lo que a pesar de la ocupación bolchevique de un año y medio, siempre era más fácil que en el antiguo territorio soviético. Durante el viaje entablamos conversación y nos hicimos amigos. Supe por él que la Navidad se festeja en Pskov, según el "viejo calendario".<sup>2</sup> Por consiguiente, había llegado a tiempo.

<sup>2</sup> El calendario juliano que era oficial en Rusia antes de la revolución y al que sigue ateniéndose la Iglesia Ortodoxa Rusa, atrasa en 13 días con relación al calendario gregoriano, y por lo tanto la Navidad rusa corresponde al 7 de enero, según el calendario europeo. Por la misma razón, la revolución bolchevique, que tuvo lugar el 7 de noviembre, se llama "de Octubre", ya que corresponde al 25 de ese mes, según el calendario juliano (N. del H.).

(Continuará)

РОДИТЕЛЬСКИЙ КОМИТЕТ ПРИ СВ. СЕРГИЕВОЙ ПРИХОДСКОЙ ШКОЛЕ  
в воскресенье 24-го мая 1970 года в 21 час устраивает

## БОЛЬШОЙ БАЛ

в зале "Acassuso", Santa Fe 650. San Isidro (два квартала от станции Acassuso, Автобусы 203, 60, 343, 304, 365, 707).

ДВА ОРКЕСТРА

ПАСХАЛЬНЫЙ СТОЛ

БУФЕТ, ЛОТЕРЕЯ И СЮРПРИЗЫ

Вечерние туалеты обязательны.

Вход 500 песо.

Заказы на столики (на 4 чел. — 400 песо, на 10 чел. — 1000 песо) у Д. С.

Заботкина, тел. 758-5075 от 11 до 15 час. и от 19 до 21 часа

ПРИХОД В ПОЛЬЗУ ОКОНЧАНИЯ ПОСТРОЙКИ СВ. СЕРГИЕВОЙ  
ПРИХОДСКОЙ ШКОЛЫ В VILLA BALLESTER.

АЛЕКСАНДР БРУННЕР АУКЦИОНИСТ

MARTILERO

ПОКУПКА И ПРОДАЖА ДОМОВ, ИМЕНИЙ, УЧАСТКОВ.

КВАРТИРНЫЕ ВОПРОСЫ.

ГОВОРЯТ ПО-РУССКИ.

PUEYRREDON 222, VILLA BALLESTER, F.N.G.B.M. - T. E. 758-4759

ОРТОПЕДИЧЕСКИЙ МАГАЗИН

## ORTOPEDIA ALEMANA

Протезы, мужская и женская ортопедическая обувь, корсеты, резиновые бинты и т. д. из лучшего заграничного и местного материала. Исполнение заказов быстрое и точное. Говорят по-русски. Предъявителям этого объявления и русским инвалидам особая скидка.

CALLE LIBERTAD 845 — CAPITAL — T. E. 44 - 3213